

C-294

First Session, Thirty-eighth Parliament,
53 Elizabeth II, 2004

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-294

An Act to amend the Criminal Code (destruction or
desecration of national flag)

First reading, November 18, 2004

C-294

Première session, trente-huitième législature,
53 Elizabeth II, 2004

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-294

Loi modifiant le Code criminel (destruction ou
profanation du drapeau national)

Première lecture le 18 novembre 2004

MR. WARAWA

M. WARAWA

SUMMARY

The purpose of this enactment is to create an offence related to the destruction or desecration, without lawful excuse, of the national flag.

SOMMAIRE

Le texte vise à ériger en infraction le fait de détruire ou de profaner le drapeau national sans excuse légitime.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-294

PROJET DE LOI C-294

An Act to amend the Criminal Code
(destruction or desecration of national
flag)

Loi modifiant le Code criminel (destruction ou
profanation du drapeau national)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le
consentement du Sénat et de la Chambre des
communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

**1. The *Criminal Code* is amended by
adding the following after section 56:**

**1. Le *Code criminel* est modifié par
5 adjonction, après l'article 56, de ce qui suit : 5**

Destruction or
desecration of
national flag

56.1 (1) Every one who, without lawful
excuse, willfully damages or destroys in any
manner, burns or defaces, defiles, mutilates,
tramples upon or otherwise desecrates the
national flag is guilty of an offence and liable 10
on summary conviction

- (a) for a first offence, to a fine of \$500; and
(b) for a second or subsequent offence, to a
fine of not less than \$500 and not more than
\$15,000 or to imprisonment for a term not 15
exceeding six months, or to both

Exception

(2) No person is guilty of an offence under
subsection (1) if the person disposes of a
national flag referred to in subsection (1)
because the flag has become worn, soiled or 20
damaged.

Destruction ou
profanation du
drapeau national

56.1 (1) Quiconque, sans excuse légitime,
délibérément endommage ou détruit de
quelque façon, brûle ou défigure, souille,
mutile, piétine ou profane de quelque autre
manière le drapeau national est coupable d'une 10
infraction et passible, sur déclaration de
culpabilité par procédure sommaire :

- a) pour une première infraction, d'une
amende de 500 \$;
b) en cas de récidive, d'une amende d'au 15
moins 500 \$ et d'au plus 15 000 \$ et d'un
emprisonnement maximal de six mois, ou de
l'une de ces peines.

Exception

(2) Nul ne peut être déclaré coupable de
l'infraction prévue au paragraphe (1) s'il se 20
défait du drapeau national parce qu'il est usé,
sali ou endommagé.

381294

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :
Les Éditions et Services de dépôt
TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5